


國家公園 藝文紀行

A Cultural Trip to National Parks





七家灣溪中，
悠遊的台灣櫻花鉤吻鮭教我們學會珍惜生命；
金門的坑道裡，
戰時的痕跡帶我們走進歷史的塵囂記憶；
聖稜線上的極致星光，
閃耀著泰雅族人的永恆傳說。

豐富多樣的人文生態，
氣象萬千的大地景致，
是走進國家公園時最熟悉的觸動。

誰說？

環境保育就只能是科學的研究、數理的分析？
當白浪細沙在騷人墨客筆下捲起千堆雪的浪漫；
當遨翔天際的飛羽於快門巧手中展現霸氣之姿；
當平凡岩石在畫師瀟灑揮毫下賦予不朽的價值。
靜謐的大自然，
亦傳遞了不同形式的藝術美態。

山水無言，
但只有文藝，
能聽得這千年絕景的絮絮呢喃。

Oncorhynchus masou formosanus,
Swimming happily in Cijiawan Creek,
Teach us the value of life;
Ancient tunnels in Kinmen,
With the trace of wartime,
Refresh our long-forgotten memory;
Superb starlight of Shengling Ridge,
Tells lasting legend of Atayal Tribe.

Rich and diverse humanities and,
Ever-changeable natural landscapes ,
Are the best of national parks.
Says who that,
Environmental conservation can only be scientific,
mathematical, and analytic?
When waves and sands inspire romance depicted by sentimental writers;
When camera shutter captures flying birds at different angles;
When ordinary stones turn extraordinary and immortal in a painting,
Tranquil nature,
Also communicates arts and esthetics in different forms.

Landscapes are speechless,
Only culture and art,
Comprehend their whispering murmurs.